TD

الأمم المتحدة

TD/L.355
6 May 1996
ARABIC

مؤتمر الأمم المتحدة
للتجارة والتنمية

الدورة التاسعة
ميدراند، ٢٧ نيسان/أبريل ١٩٩٦

مشروع تقرير مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية
عن دورته التاسعة المعقودة في ميدراند، جنوب أفريقيا
في الفترة من ٢٧ نيسان/أبريل إلى ١١ أيار/مايو ١٩٩٦

المقررة: سعاده السيدة كارمن لوث غواردا (شيلي)

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفصل</u>
٣	تمهيد
١٠	الاجراء الذي اتخذه المؤتمر	الجزء الأول -
١١	بيانات المواقف المدللي بها فيما يتعلق بالاجراء الذي اتخذه المؤتمر	الجزء الثاني -
١٢	نتائج عمل هيئات الدورة التابعة للمؤتمر	الجزء الثالث -
١٣	المسائل التنظيمية والاجرائية	الجزء الرابع -

تمهيد

١، وفقاً لقرارى الجمعية العامة للأمم المتحدة للأمم المتحدة (١٩٩٥ د-١٩٩٥) المؤرخ في ٣٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٤ و ٩٨٥٠ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، عُقدت الدورة التاسعة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية في مركز منطقة غلا غهير للمؤتمرات في ميدراند بمقاطعة غوتنغ في جمهورية جنوب أفريقيا في الفترة من ٢٧ نيسان/أبريل إلى ١١ أيار/مايو ١٩٩٦. وبسبق انعقاد المؤتمر اجتماع لمدة يوم واحد لكبار المسؤولين عُقد في ميدراند في نيسان/أبريل ١٩٩٦. واشترك في المؤتمر ممثلو ... دولة من الدول الأعضاء في الأونكتاد.

٢، وقد قام مجلس التجارة والتنمية، ممارسة لوظائفه بموجب قرار الجمعية العامة (١٩٩٥ د-١٩٩٥) ولا سيما الفقرة ٢١ منه، بدور اللجنة التحضيرية للدورة التاسعة للمؤتمر. وكان المجلس قد بدأ هذه الأعمال التحضيرية في دورته التنفيذية السابعة (السابقة للدورة العادية) (١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤) عندما طلب من الموظف المسؤول عن الأونكتاد آنذاك الشروع في مشاورات غير رسمية بشأن جدول الأعمال المؤقت للمؤتمر وغير ذلك من المسائل ذات الصلة.

٣، وقد وافق المجلس، في الجزء الثاني من دورته الحادية والأربعين المعقود في ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥، على البند الموضوعي من جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة للمؤتمر (البند ٨) بالإضافة إلى شروطه المتفق عليها.

٤، واعتمد المجلس، في الجزء الأول من دورته الثانية والأربعين المعقود في ١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥، المقرر (٤٣٠ د-٤٢) بشأن موعد ومكان عقد الدورة التاسعة للمؤتمر. وفي الفقرة ٣ من المقرر، رجا المجلس من الأمين العام للأونكتاد اتخاذ كافة الترتيبات اللازمة للمؤتمر.

٥، وقد رحبت الجمعية العامة مع التقدير، في قرارها ٩٨٥٠ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، بالعرض الكريم الذي قدمته حكومة جنوب أفريقيا لاستضافة الدورة التاسعة للمؤتمر، وقررت تبعاً لذلك أن تعقد الدورة في ميدراند بمقاطعة غوتنغ بجنوب أفريقيا في الفترة من ٢٧ نيسان/أبريل إلى ١١ أيار/مايو ١٩٩٦، على أن يسبقها اجتماع لمدة يوم واحد لكبار المسؤولين يعقد في نفس المكان في ٢٦ نيسان/أبريل ١٩٩٦.

٦، وفي سياق العملية التحضيرية للأونكتاد التاسع، اعتمد المجلس في دورته الاستثنائية الثامنة عشرة المعقدة في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، التوصيات (٤٣١ د-١٨) بشأن استعراض الآلية الحكومية الدولية للأونكتاد.

٧، وعقد المجلس فيما بعد دورته التنفيذية الثانية عشرة (٢٦ شباط/فبراير - ٢٩ آذار/مارس ١٩٩٦) لبدء الأعمال التحضيرية الموضوعية للدورة التاسعة للمؤتمر. وفي الجلسة العامة (افتتاحية) ٨٧٢ المعقدة في ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٦، أنشأ المجلس لجنة جامعة مفتوحة العضوية لجتماع ب بصورة غير رسمية برئاسة رئيس المجلس وتم تكليفها بصياغة نص موضوعي سابق للمؤتمر والنظر في أية مسائل أخرى قد تكون ذات صلة بالعملية التحضيرية للأونكتاد التاسع. وقدمت اللجنة الجامعة تقريراً عن نتائج مداولاتها إلى المجلس

في جلسته العامة الختامية ٨٧٣ المعقدة في ٢٩ آذار/مارس ١٩٩٦. وفي تلك الجلسة، أحاط المجلس علماً بالنص السابق للمؤتمر الذي تم تعميمه في الوثيقة TD/B/EX(12)/CRP.4/Rev.2 وقرر أن يقدم هذا النص، مع إدخال تصويبات تحريرية أو فنية طفيفة عليه، بوصفه وثيقة رسمية من وثائق الدورة التاسعة للمؤتمر، وذلك كي يَتَّخِذُ أساساً للمفاوضات بشأن البند ٨ من جدول أعمال المؤتمر^(١). وأقر المجلس أيضاً جدول الأعمال المؤقت المُشروع لاجتماع كبار المسؤولين السابق للمؤتمر الذي سيُعقد في ميدراند في ٢٦ نيسان/أبريل ١٩٩٦ (TD/IX)/PCM/Misc.1).

٨، وفي الدورة نفسها، وكما جرت العادة بالنسبة لتنظيم المؤتمر، تعيّن على المجلس أن يختار البلد الذي سيبدأ به الترتيب الأبجدي للجلوس في ميدراند. والبلد الذي اختير بالقرعة كان لاتفيا.

٩، وكجزء من الأعمال التحضيرية الحكومية الدولية للدورة التاسعة للمؤتمر، تم عقد ثلاثة اجتماعات إقليمية على المستوى الوزاري. وقد كانت الوثائق الختامية لهذه الاجتماعات وموعدي وأماكن انعقادها على النحو التالي:

"وثائق عمان الختامية" التي اعتمدتها الاجتماع الوزاري الثامن للمجموعة الآسيوية ضمن مجموعة الـ ٧٧ المعقد في عمان بالأردن في الفترة من ٩ إلى ١١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ (AS/MM/77(VIII)/1/Rev.1):

"إعلان كاراكاس" الذي اعتمدته الاجتماع التنسيقي لبلدان أمريكا اللاتينية فيما يتعلق بالدورة التاسعة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، وهو الاجتماع المعقد في كاراكاس بفنزويلا في الفترة من ١٦ إلى ١٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ (LA/MM/77(VIII)/1):

"إعلان أديس أبابا بشأن الأونكتاد التاسع" الذي اعتمدته اجتماع الوزراء الأفارقة المسؤولين عن التجارة والتعاون الإقليمي والتكامل والسياحة، المعقد بأديس أبابا بأثيوبيا في الفترة من ١٤ إلى ١٦ شباط/فبراير ١٩٩٦ (AF/MM/77(VIII)/1). (AF/MM/77(VIII)/1)

١٠، وقد أخذ مجلس التجارة والتنمية الوثائق الختامية لهذه الاجتماعات الإقليمية الثلاثة في اعتباره في دورته التنفيذية الثانية عشرة المتعلقة بالأعمال التحضيرية الموضوعية للمؤتمر (انظر الفقرة ٧، أعلاه)، كما نظر في هذه الوثائق الاجتماع الوزاري الثامن لمجموعة الـ ٧٧ المعقد في ميدراند في ٢٨ نيسان/أبريل ١٩٩٦. وقد تم استرداد اهتمام المؤتمر رسمياً إلى هذه الوثائق إذ عرضت عليه طي مذكرة مقدمة من أمانة الأونكتاد (TD/370).

١١، وقد عقد الاجتماع الوزاري الثامن لمجموعة الـ ٧٧ الذي عُقد في ٢٨ نيسان/أبريل ١٩٩٦ جلستين رسميتين لمعالجة المسائل الإجرائية. كما عقد الاجتماع الوزاري اجتماعي مائدة مستديرة وزاريين غير رسميين بشأن الموضوعين التاليين:

(١) عم النص السابق للمؤتمر، فيما بعد، بوصفه وثيقة المؤتمر التالية: "تعزيز النمو والتنمية المستدامة في اقتصاد عالمي آخذ في العولمة والتحرير" - نص سابق للمؤتمر (TD/367).

- تحديات التنمية في سياق برنامج عمل الأونكتاد التاسع

- الدور المرتقب لمجموعة الـ ٧٧ في الأونكتاد.

واعتمد الاجتماع الوزاري في جلسته الختامية، "الإعلان الوزاري لمجموعة الـ ٧٧" الذي تم تقديمها فيما بعد إلى المؤتمر في الوثيقة TD/372.

١٢٤ كما اعتبر أن للجمعيات الحكومية الدولية التالية دوراً في الالسهام في العملية التحضيرية للأونكتاد التاسع:

الاجتماع الحكومي الدولي الرفيع المستوى لاستعراض منتصف المدة الشامل لتنفيذ برنامج العمل للخمسينيات لصالح أقل البلدان نمواً، المعقود في نيويورك في الفترة من ٢٥ أيلول/سبتمبر إلى ٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥ (الاطلاع على التقرير، انظر TD/B/LDC/GR/8).

الحلقة الدراسية الدولية بشأن التعاون التقني للتجارة والتنمية في وجه العولمة، المعقود في أسكوتنا بسويسرا في الفترة من ٢٣ إلى ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥ (الاطلاع على التقرير، انظر Corr.1 UNCTAD IX/Misc.1):

الحلقة الدراسية الموضوعية بشأن البيئة والقدرة التنافسية والتجارة: منظور إنساني، المعقدة في هلسنكي بفنلندا في الفترة من ١٨ إلى ١٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ (الاطلاع على التقرير، انظر UNCTAD IX/Misc.2):

المؤتمر المعني بتنمية شرق آسيا: دروس من أجل بيئة عالمية جديدة، المعقود في كوالالمبور بมาيلزيا في الفترة من ٢٩ شباط/فبراير إلى ١ آذار/مارس ١٩٩٦ (الاطلاع على التقرير، انظر UNCTAD IX/Misc.3):

اجتماع المائدة المستديرة الدولي بشأن تعزيز القطاع الخاص ودور الحكومة، المعقود في بون بألمانيا في الفترة من ٦ إلى ٩ شباط/فبراير ١٩٩٦ (الاطلاع على التقرير، انظر UNCTAD IX/Misc.4):

اجتماع الخبراء المعني بإقامة الشبكات فيما بين الفعاليات الاقتصادية: الشراكة في مجال التكنولوجيا لأغراض بناء القدرات والقدرة التنافسية، المعقود في هلسنكي بفنلندا في الفترة من ١٠ إلى ١٢ نيسان/أبريل ١٩٩٦ (الاطلاع على التقرير، انظر UNCTAD IX/Misc.5):

المؤتمر المعني بالتدفقات الرأسمالية في التنمية الاقتصادية، المعقود في أنايدال - أون - هدسون في الولايات المتحدة الأمريكية في الفترة من ٧ إلى ٩ آذار/مارس ١٩٩٦ (الاطلاع على التقرير، انظر UNCTAD IX/Misc.6):

الحلقة الدراسية المشتركة بين الوكالات المعنية بالعولمة والتحرير: آثار العلاقات الاقتصادية الدولية على الفقر، المعقدة في جنيف بسويسرا في الفترة من ١٥ الى ١٧ نيسان/أبريل ١٩٩٦ (للاطلاع على مشروع الاستنتاجات والتوصيات، انظر ٧ UNCTAD IX/Misc.).

١٣- وفيما يتعلق بالعمل الموضوعي للدورة التاسعة، قدمت الوثيقتان التاليتان الى المؤتمر^(٤):

العولمة والتحرير: التنمية في مواجهة تيارين جارفين، تقرير الأمين العام للأونكتاد المقدم الى الدورة التاسعة للمؤتمر (TD/366/Rev.1):

"مبادئ توجيهية بشأن الموقف الأساسي للاتحاد الأوروبي من جدول أعمال المؤتمر"، وقد تم تعميمها على المؤتمر طي مذكرة مقدمة من أمانة الأونكتاد بعنوان "الموقف الأساسي للاتحاد الأوروبي من الأونكتاد التاسع" (TD/369).

١٤- وأثناء الدورة التاسعة للمؤتمر، عقد اجتماع لوزراء أقل البلدان نمواً في ١ أيار/مايو ١٩٩٦. وذلك المناسبة، اعتمد الوزراء إعلان الاجتماع الوزاري لأقل البلدان نمواً (ميدراند، جنوب أفريقيا، ١ أيار/مايو ١٩٩٦) الذي تم تعميمه فيما بعد على الدورة التاسعة للمؤتمر (انظر ٣٧ TD/373).

١٥- وحسبما أوصى به المجلس في دورته التنفيذية الثانية عشرة، فقد عقدت اجتماعات مائدة مستديرة وزارية في كل صباح في الفترة من ٣٠ نيسان/أبريل الى ٣ أيار/مايو بشأن المواضيع الأربع التالية:

-١ العولمة والتنمية وعدم الاستقرار والتهميش

-٢ التجارة الدولية كأداة للتنمية في عالم ما بعد جولة أوروغواي

-٣ تنمية المشاريع: الاستراتيجيات الوطنية والدعم الدولي

-٤ العمل المقبل للأونكتاد وفتاً لولايته: الآثار المؤسسية.

١٦- وخلال الدورة التاسعة أيضاً تم تنظيم الأنشطة الموازية التالية:

- محاضرة راول بربيش (٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٦)
الموضوع - الاقتصاد العالمي أو العصر العالمي: فرصة وليس خطرًا
(القاها البروفسور جاغديش باغواتي، استاذ كرسى Arthur Lehman في الاقتصاد واستاذ العلوم السياسية):

للاطلاع على القائمة المرجعية الكاملة للوثائق، انظر المرفق ... (سيدرج في الأعمال الختامية للمؤتمر).^(٢)

- حلقة دراسية بشأن استراتيجية التنمية وإدارة اقتصاد السوق (٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٦)، استضافتها إدارة الأمم المتحدة للمعلومات الاقتصادية والاجتماعية وتحليل السياسات:
- ندوة تنفيذية بشأن الكفاءة في التجارة (٢٩ - ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٦):
- ربط أفريقيا ببقية العالم: عقد الصفقات في أفريقيا (٤-٥ أيار/مايو ١٩٩٦). اجتماع لإشاعة الوعي بفرص التجارة والاستثمار في أفريقيا:
- حلقة دراسية للأونكتاد بشأن الاستثمار الرأسمالي في أفريقيا (٦ أيار/مايو ١٩٩٦):
- حلقة دراسية مشتركة بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة والأونكتاد بشأن التجارة والبيئة والتنمية المستدامة (٧ أيار/مايو ١٩٩٦):
- ندوة مشتركة بين الأونكتاد والبنك الدولي بشأن إدماج البلدان النامية في الاقتصاد العالمي: التحديات والفرص (٧ أيار/مايو ١٩٩٦):
- عروض الأمانة لأنشطة الأونكتاد في مجال التعاون التقني:
- مؤتمر بواسطة السوائل بشأن المشاريع الصغيرة والمتوسطة الحجم (٨ و ٩ أيار/مايو ١٩٩٦).
- ١٧، وفي الاحتفال الخاص بافتتاح المؤتمر الذي نظمته حكومة البلد المضيف في ٢٧ نيسان/أبريل ١٩٩٦، استمع المؤتمر إلى كلمة سعادة السيد نيلسون مانديلا رئيس جمهورية جنوب أفريقيا، وكلمة الدكتور بطرس بطرس غالى الأمين العام للأمم المتحدة^(٣).
- ١٨، وعقب الاحتفال الافتتاحى، تم عقد اجتماعي مائدة مستديرة رفيع المستوى. واشترك في الاجتماع المائدة المستديرة لرؤساء الدول:
- جلالة الملك حسين عاهل المملكة الأردنية الهاشمية:
- سعادة السيد نيلسون ر. مانديلا، رئيس جمهورية جنوب أفريقيا:
- سعادة السيد خوسيه - ماريا فيغويرس، رئيس كوستاريكا:

عممت الكلمة الرئيس مانديلا على المؤتمر في TD/L.351، وكلمة الأمين العام للأمم المتحدة في

(٣)

.TD/L.345

- سعادة السيد بنجامين مكابا، رئيس جمهورية تنزانيا المتحدة؛

- سعادة السيد جان - باسكال ديلامورا، رئيس الاتحاد السويسري.

وأدارت اجتماع المائدة المستديرة لرؤساء الدول السيدة كيتي بيلغرم (CNN).

وترأس اجتماع المائدة المستديرة لرؤساء الوكالات الدكتور بطرس بطرس غالى الأمين العام للأمم المتحدة، وشارك في الاجتماع:

- السيد مايكل كامديسوم، المدير العام لصندوق النقد الدولي؛

- السيد روبنز ريكوبيرو، الأمين العام للأونكتاد؛

- السيد ريناتو روغييرو، المدير العام لمنظمة التجارة العالمية؛

- السيد سفن ساندستروم، المدير العام للبنك الدولي؛

- السيد جيمس ج. سبيث، مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

كما اشترك الوزراء الخمسة التالية أسماؤهم في اجتماع المائدة المستديرة لرؤساء الوكالات:

- سعادة السيد فرناندو نارانخو فيلالوبوس، وزير خارجية كوستاريكا؛

- سعادة السيد علي أبو راغب، وزير الصناعة والتجارة، الأردن؛

- سعادة السيد دان أبودادبني، نائب وزير التجارة والصناعة، غانا؛

- سعادة السيد محمد العلمي، وزير التجارة الخارجية، المغرب؛

- سعادة السيدة كاري نوردهايم - لارسن، وزيرة التعاون الإنمائي، النرويج.

١٩، وأثناء المناقشة العامة (البند ٧ من جدول الأعمال) التي جرت في الجلسة العامة في الفترة من ٣٠ نيسان/أبريل الى ٢ أيار/مايو ١٩٩٦، أدلّى ممثّلون رفيعو المستوى عن الدول الأعضاء في الأونكتاد بـ ... بيان. وبالإضافة إلى ذلك، أدلّى ممثّلو المنظمات الدوليّة والوكالات المتخصصة بـ ... بيان. كما أدلّى ببيان ممارسة لحق الرد ممثلاً اليونان وجمهوريّة مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، فضلاً عن ممثّل المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشماليّة، يؤيّده ممثّل الولايات المتحدة الأمريكية، ردًا على البيان الذي أدلّى به العراق^(٤).

٢٠، وأثناء الدورة، وردت رسائل وتمنيات طيبة من رؤساء دول وحكومات الاتحاد الروسي والصين وغانا ومنغوليا والولايات المتحدة الأمريكية.

٢١، وفي الجلسة العامة (الختامية) ... المعقدة في ... أيار/مايو ١٩٩٦، اعتمد المؤتمر

[يستكمل حسب الاقتضاء]

(٤) سوف تنشر البيانات التي ألقيت في المناقشة العامة والبيانات التي ألقيت ممارسة لحق الرد في المجلد الثاني من أعمال مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، الدورة التاسعة.

الجزء الأول

الإجراء الذي اتخذه المؤتمر

ألف - الوثيقة الختامية التي اعتمدتها المؤتمرون

[يستكمل بالإعلان والوثيقة الختامية المعتمدين في الجلسة العامة الختامية]

باء - الإجراء الذي اتخذه المؤتمر

العرض الذي قدمته تايلند لاستضافة الدورة العاشرة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية.

وفي الجلسة العامة ٢٤٢ المعقودة في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٦، أُعلن نائب رئيس وزراء تايلند سعادة السيد أمنواي فيرافان عرض بلده استضافة الأونكتاد العاشر في سنة ٢٠٠٠. ورحبّ المؤتمر بعرض حكومة تايلند وأيدّه بالتزكية.

جيم - مقررات محددة أخرى اعتمدتها المؤتمرون

[يستكمل حسب الاقتضاء]

الجزء الثاني

بيانات المواقف المدلّى بها فيما يتعلّق بالإجراء الذي اتّخذه المؤتمر

ملاحظة

سيسجل في الجزء الثاني، عند الضرورة، أي بيان موقف يدلّى به في الجلسة العامة الختامية فيما يتعلّق بالإجراء الذي اتّخذه المؤتمر.

الجزء الثالث

نتائج عمل هيئات الدورة التابعة للمؤتمر

ألف- تقرير رئيس اللجنة الجامعية

- في الجلسة العامة (الختامية) ... للمؤتمر المعقدة في ... أيار/مايو ١٩٩٦، قدّم رئيس اللجنة الجامعية، السيد ويليام روسييه (سويسرا) التقرير الشفوي التالي عن أعمال ونتائج عمل اللجنة الجامعية:

[يستكمل بنص التقرير الشفوي للرئيس]

باء - ملخص نتائج الاجتماعات الأخرى

[تُدرج المادة رهناً بموافقة المؤتمر]

الجزء الرابع**المسائل التنظيمية والإجرائية**ألف - افتتاح المؤتمر

(البند ١ من جدول الأعمال)

١- وفقاً للمادة ١٦ من النظام الداخلي للمؤتمر، أُعلن سعادة السيد خوان مانويل سانتوس (كولومبيا)، رئيس الدورة الثامنة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، افتتاح الدورة التاسعة للمؤتمر في ٢٧ نيسان/أبريل ١٩٩٦. وأدلى السيد سانتوس بكلمة افتتاحية أمام المؤتمر.

باء - انتخاب الرئيس

(البند ٢ من جدول الأعمال)

٢- انتخب المؤتمر بالتزكية، في جلسته (الافتتاحية) ٢٤٠ المعقودة في ٢٧ نيسان/أبريل ١٩٩٦ سعادة السيد أليك أروين وزير التجارة والصناعة في جنوب أفريقيا رئيساً له. وأدلى رئيس المؤتمر ببيان لدى توليه منصبه.

جيم - تقرير اجتماع كبار المسؤولين السابق للمؤتمر

٤- وفي الجلسة ٢٤١ المعقودة في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٦، استمع المؤتمر إلى تقرير شفوي عن اجتماع كبار المسؤولين السابق للمؤتمر المعقد في ميدراند في ٢٦ نيسان/أبريل ١٩٩٦ وقدّم التقرير السيد ويليام روسييه (سويسرا) رئيس مجلس التجارة والتنمية بصفته رئيساً لاجتماع كبار المسؤولين. وأيد المؤتمر المقترنات والتوصيات الواردة في تقرير الاجتماع فيما يتعلق بالجوانب الإجرائية والتنظيمية لعمل الدورة التاسعة (TD/371).

دال - انتخاب نواب الرئيس والمقرر

(البند ٤ من جدول الأعمال)

٥- انتخب المؤتمر، في جلسته ٢٤١ المعقودة في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٦ السيدة كارمن لوث غواردا (شيلي) مقررة.

٦- وفي الجلسة نفسها، انتخب المؤتمر السيد ويليام روسييه (سويسرا) رئيساً للجنة الجامعية.

٧- ووفقاً لتوزيع مناصب نواب رئيس المؤتمر حسبما أوصى به اجتماع كبار المسؤولين السابق للمؤتمر (انظر TD/371، الفقرة ١١)، أعلن المؤتمر انتخاب أعضاء المكتب ٢٢ الذين سيتولون مناصب نواب الرئيس (الاطلاع على هيئة المكتب بكامل أعضائها، انظر الفقرة ٩ أدناه).

٨- مكتب المؤتمر

٨- ووفقاً للمادة ٢٢ من النظام الداخلي للمؤتمر، تألف مكتب المؤتمر من ٣٥ عضواً على النحو التالي: رئيس ونواب رئيس المؤتمر، ومقرر المؤتمر، ورئيس اللجنة الجامعة. وقرر المؤتمر كذلك أن يكون تكوين مكتبه على أساس نفس التوزيع الجغرافي لمكتبه في دورته الثامنة، أي سبعة أعضاء من أفريقيا، وسبعة من آسيا، وسبعة من أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي، وتسعة من المجموعة باء، وأربعة من المجموعة دال والصين.

٩- ونتيجة لانتخابات الممثّلة في الفرعين باء ودال أعلاه، كان مكتب المؤتمر في دورته التاسعة على النحو التالي:

رئيس المؤتمر:

السيد أليك أروين

جنوب إفريقيا

المقرر:

السيدة كارمن لوثر غواردا

شيلي

رئيس اللجنة الجامعة:

السيد ويليم روسييه

سويسرا

نواب الرئيس:

السيد كاساهون آييلي

إثيوبيا

السيد فردينان كاكو أنغورا

كوت ديفوار

السيد كارلوس بيريز ديل كاستيلو

الأوروغواي

السيد جون كوك

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

السيد فيليب كوفلييه

فرنسا

السيد بيورن ايكلوم

فنلندا

السيد مينورو اندو

اليابان

السيد محمد الناصر

تونس

السيد فيكتور غلادوش

أوكرانيا

جمهورية كوريا	السيد رو - ميونغ غونغ
الاتحاد الروسي	السيد ي. ن. غريكوف
بنغلاديش	السيد أ. ه. مفضل كريم
الهند	السيد تيجيندرا خانا
جمهورية تنزانيا المتحدة	السيد عبدالله أ. كيغودا
الولايات المتحدة الأمريكية	السيدة ميليندا كيمبلي
الصين	السيد يونغتو لوونغ
بيرو	السيد هانز ماير
اكوادور	السيد باتريسيو ايزوريتا مورا-بوين
غواتيمالا	السيد لويس خوريغا موراليس
جامايكا	المونسنيور ادوارد مولينغز
جمهورية إيران الإسلامية	السيد سايروس ناصري
القلبين	السيد ارنستو اوآدونيز
بلغاريا	السيد آتاناس باباريزو
ألمانيا	السيد غانتر بلوجر
هولندا	السيد جورج بندرز
الأردن	السيد علي أبو راغب
كوبا	السيد ريكاردو كابريساس رويس
زامبيا	السيد ب.ن. سينيتسا
الجمهورية التشيكية	السيد مiroslav Sومول
غابون	السيد توماس سوواه
تركيا	السيد توغاي اولوسيفيك
تايلند	السيد امنواي فيرافان

-١٠ ووفقا لما جرت عليه العادة، قرر المؤتمر أن يشارك رؤساء الهيئات الأخرى للدورة ومنسقو المجموعات الإقليمية مشاركة تامة في أعمال المكتب.

وأو - إقرار جدول الأعمال

(البند ٦ من جدول الأعمال)

-١١ وفي الجلسة ٤١ المعقدة في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٦، اعتمد المؤتمر جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة (TD/365) ووافق على المقترنات المتعلقة بتنظيم عمل الدورة (TD/365/Add.1).

زاي - إنشاء هيئات الدورة

(البند ٣ من جدول الأعمال)

-١٢ وفي الجلسة ٤٦، وبناء على توصيات اجتماع كبار المسؤولين، قرر المؤتمر إنشاء لجنة جامعة يفتح باب المشاركة فيها أمام جميع أعضاء المؤتمر للنظر في البند الموضوعي (البند ٨ من جدول الأعمال) المحال إليها من المؤتمر بكامل هيئته وتقديم تقرير بشأنه.

-١٣ ووافق المؤتمر على توصية اجتماع كبار المسؤولين بأن تنشئ اللجنة الجامعية أفرقة صياغة فرعية للنظر في المسائل التي تحال إليها وتقديم تقرير إلى المؤتمر بشأنها.

-١٤ وقد أنشأت اللجنة الجامعية، في جلستها الأولى المعقدة في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٦، ثلاثة أفرقة صياغة فرعية على النحو التالي:

- فريق الصياغة الأول، برئاسة السيد ك. كيسافاباني (سنغافورة)

- فريق الصياغة الثاني، برئاسة السيد أ. نيكومو (جمهورية تنزانيا المتحدة)

- فريق الصياغة الثالث، برئاسة السيد ب. سكوجمو (النرويج).

-١٥ وأجرت اللجنة الجامعية، في جلستها الثانية المعقدة في ١ أيار/مايو ١٩٩٦، توزيعاً أولياً للعمل الذي سيُضطلع به بشأن النص السابق للمؤتمر (TD/367) على النحو التالي:

فريق الصياغة الأول: العولمة والتجارة والسلع الأساسية

الفقرات

٩ - ١٩ ثالثاً

٢١ - ٣٠

٣٢ - ٣٥

٤٦ - ٧٠ مكرراً

٧٨ - ٨٠

٨٥ - ٨٦

فريق الصياغة الثاني: الاستثمار، والعلم والتكنولوجيا، وتنمية المشاريع، والهيكل الأساسية الداعمة للتجارة والكفاءة في التجارة

الفقرات
٢٠ - مكرراً
٣١
٣٦ - ٤٥ ثالثاً
٧٤ - ٧١
٨٤ - ٨١
٩٠ - ٨٧

فريق الصياغة الثالث: القضايا المؤسسية والتعاون التقني

الفقرات
٧٥ - ٧٧ مكرراً
١١٠ - ٩١
المرفق الأول

حاء - وثائق تفويض الممثلين في المؤتمر

(البند ٥ من جدول الأعمال)

(أ) تعيين لجنة وثائق التفويض

٦- أنشأ المؤتمر، في جلسته ٢٤١ المعقدة في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٦، لجنة لوثائق التفويض مكونة من نفس الدول التسع التي عينتها الجمعية العامة للأمم المتحدة للعمل في لجنة وثائق التفويض في دورتها الخمسين، أي ترينيداد وتوباغو (الرئيس)، والصين، ولكسنبرغ، ومالي، وجزر مارشال، والاتحاد الروسي، وجنوب أفريقيا، والولايات المتحدة الأمريكية، وفنزويلا.

٧- ووفقاً لما جرت عليه العادة، اتفق المؤتمر على أنه في حالة عدم تمثيل أي من الدول الواردة أعلاه في المؤتمر، يطلب إلى المجموعة الإقليمية تسمية دولة لتحمل محلها.

(ب) تقرير لجنة وثائق التفويض

[يستكمل]

طاء - مسائل أخرى

(البند ٩ من جدول الأعمال)

[يستكمل حسب الاقتضاء]

ياء - اعتماد تقرير المؤتمر إلى الجمعية العامة

(البند ١٠ من جدول الأعمال)

[يستكمل]